

## Visite du président du Conseil des ministres d'Italie

Le président du Conseil des ministres d'Italie, M. Giulio Andreotti fera une visite officielle au Canada du 16 au 20 novembre. Cette visite fait suite à celle qu'effectua M. Trudeau en Italie en 1975. Cette occasion de rencontre entre les chefs de gouvernement italien et canadien vise à renforcer davantage les relations harmonieuses et amicales existant déjà entre l'Italie et le Canada, et permettra des discussions étendues portant sur plusieurs questions internationales et bilatérales.

Durant son séjour au Canada, M. Andreotti se rendra à Ottawa, Toronto, Québec et Montréal.

## Illustration du système canadien de contrôle des activités de pêche

Lors de l'exposition mondiale de pêche qui s'est tenue à Halifax (N.-É.) au début de septembre, le système canadien de contrôle des activités de pêche des étrangers dans la nouvelle zone de 200 milles, a été illustré "sur le vif".

Sous le thème "La zone de 200 milles - Nouvelle ère pour les pêches au Canada", le stand de 175 mètres carrés comprenait des exposés sous forme de bandes magnétoscopiques, des textes et des photographies sur la gestion des pêches, la recherche en mer, la lutte contre la pollution marine et le rôle du Canada dans l'élaboration d'un nouveau droit de la mer. Des maquettes de deux bateaux de la Garde côtière et un dispositif de recherche océanographiques étaient d'autres attractions du stand.

Tout au long de l'Exposition mondiale de la pêche, le personnel d'Halifax de la Direction de la surveillance internationale a effectué son travail normal de repérage des mouvements et des activités de pêche des bateaux de 18 pays autorisés à pêcher, en vertu de permis, dans la zone de 200 milles de l'Atlantique nord-ouest du Canada.

Les visiteurs du stand ont pu suivre une démonstration du système "Flash" et ses préposés à l'oeuvre. En effet, ce système permet aux responsables des Pêches de repérer des bateaux rapidement et exactement au moyen de données parfois très réduites. Par exemple, un inspecteur qui aperçoit un bateau dont il ne distingue que la couleur de la coque et

le matricule latéral, peut obtenir de l'ordinateur tous les renseignements pertinents sur le bateau, ses déplacements, les espèces qu'il pêche, ses contingents d'effort et de prises, la date de son entrée dans les eaux canadiennes, la date prévue de son départ etc. Ce système joue un rôle vital en cette ère nouvelle de la zone de pêche de 200 milles.

Le stand était parrainé par Pêches et Environnement Canada, de concert avec les ministères des Affaires extérieures et des Transports.

## Fernand Séguin reçoit le prix Olivar-Asselin

La société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a décerné son prix de journalisme Olivar-Asselin 1977 à M. Fernand Séguin, animateur d'émissions de vulgarisation scientifique, à la radio depuis 30 ans, et à la télévision depuis bientôt 25 ans.



*Fernand Séguin, animant une émission de vulgarisation scientifique.*

Fondé en 1955, ce prix comporte une bourse de mille dollars et la médaille *Bene Merenti de Patria*.

C'est à l'unanimité que le conseil général de la SSJB-M a attribué ce prix à Fernand Séguin, sur recommandation d'un comité de sélection formé de représentants de la presse écrite et électronique.

### Notes biographiques

Né à Montréal, Fernand Séguin a fait ses études primaires et secondaires dans cette ville. De 1940 à 1945, il poursuit des études universitaires à la faculté des sciences de l'Université de Montréal; il

obtient une licence ès sciences chimiques en 1944 et une maîtrise ès sciences biologiques en 1945. Cette thèse de maîtrise lui mérite le prix Casgrain-Charbonneau pour le meilleur travail scientifique dans le domaine de la pharmacologie. Au cours de l'été 1945, il effectue un séjour d'études à l'Université Northwestern de Chicago. De 1945 à 1948, il est nommé chargé de cours à la faculté des sciences de l'Université de Montréal.

En 1947, il est invité à prononcer quelques causeries de vulgarisation scientifique à Radio-Collège. C'est le début d'une collaboration avec la société Radio-Canada, qui prendra de l'ampleur avec les années. C'est par centaines qu'on compte les émissions auxquelles il a participé jusqu'à maintenant.

Actuellement, Fernand Séguin anime, à la radio, un magazine hebdomadaire d'information scientifique d'une durée de 45 minutes, intitulé "La Science et vous". A la télévision, il collabore au magazine scientifique Science-Réalité, pour lequel il prépare dix portraits de scientifiques québécois.

## Réunion de la Commission mixte canado-belge

La Commission mixte créée sous l'égide de l'Accord culturel conclu entre le Canada et la Belgique en juillet 1967 a tenu ses troisièmes assises au Canada du 17 au 21 octobre.

Au cours de ses travaux, la Commission a passé en revue les activités réalisées sous l'égide de l'Accord depuis la deuxième réunion tenue l'an dernier à Bruxelles. Pendant l'année écoulée, les relations culturelles belgo-canadiennes ont continué de se renforcer notamment dans les domaines des échanges de bourses, des relations établies entre facultés universitaires belges et canadiennes, et des échanges de professeurs. La Commission établira pour les mois et les années à venir un programme réciproque d'échanges et de diffusion culturelle conforme aux orientations de la coopération belgo-canadienne en matière culturelle. Ces programmes ont pour objectif de stimuler l'élargissement des échanges de personnes dans les secteurs académiques et socio-culturels, et un accroissement de la diffusion culturelle au plan de la créativité artistique.